

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

Πίναξ	Σελίς Page	Table
I. ΚΑΙΜΑ		I. CLIMATE
1. Κλιματολογικά στοιχεία	1	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	1	2. Radioactivity
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ - ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ		II. POPULATION - EMIGRATION
3. Πραγματικός πληθυσμός	2	3. De facto population
4. Κατανομή του πληθυσμού της 30ής 'Ιουνίου 1969, κατά φύλον και ηλικίαν	2	4. Population distribution by sex and age. Mid-year estimates for the year 1969
5. Φυσική κίνησης του πληθυσμού	3	5. Vital statistics of the population
6. Θάνατοι κατά αίτιαν	5	6. Deaths by cause
7. Μετανάστευσις 'Ελλήνων υπηκόων ἐξ 'Ελλάδος	6	7. Emigration of Greek citizens
8. Παλιννόστησις 'Ελλήνων υπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ	9	8. Immigration of Greek citizens
8α. Παλιννόστησις 'Ελλήνων υπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατά μεγάλας ομάδας επαγγελματιῶν	10	8a. Immigration of Greek citizens by major occupational groups
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT
9. Δείκται ἀπασχολήσεως μισθωτῶν (ἐργατῶν καὶ ὑπαλλήλων) εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα, με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολούμενους	11	9. Employment indices of salaried employees and wage earners employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over
10. Μέσοι ὅροι ἀποδοχῶν μισθωτῶν εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολούμενους	12	10. Average receipts of persons employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over
11. Μέσοι ὅροι ὥριαίας ἀμοιβῆς ἐργατῶν εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολούμενους, ὡς καὶ δέικται μεταβολῶν τούτων	13	11. Average hourly payment of workers in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices
12. Μέσοι ἐβδομαδιαῖοι ὅροι πληρωθεισῶν ὥρῶν ἐργασίας ἐργατῶν (ἀμφοτέρων τῶν φύλων) εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολούμενους, ὡς καὶ δέικται μεταβολῶν τούτων	14	12. Average working hours paid to workers per week in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices
13. Κίνησις μισθωτῶν διὰ τῶν Γραφείων 'Απασχολήσεως, καθ' ομάδας επαγγελματιῶν	15	13. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Distribution by occupational groups
14. Κίνησις μισθωτῶν διὰ τῶν Γραφείων 'Απασχολήσεως, κατά φύλον καὶ ηλικίαν	16	14. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Sex-age distribution
15. 'Επιδοτηθέντες ἀνεργοί	16	15. Persons granted unemployment benefit
16. 'Ελληνες ναυτικοὶ ἀπασχολούμενοι ἐπὶ πλοίοις ὑπὸ ἑλληνικὴν σημαίαν 100 κ.δ.χ. καὶ ἄνω, κατ' εἰδικότητα	17	16. Greek seamen employed on ships under Greek flag of 100 GRT and over, by speciality
IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΑΓΩΓΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ		IV. SOCIAL WELFARE AND SECURITY
17. Νοσηλευτικὴ κίνησις κατὰ εἰδικότητα θεραπευτηρίων	18	17. Movement of hospitals, by speciality
18. Νοσηλευτικὴ κίνησις τῶν θεραπευτηρίων, κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν	19	18. Movement of hospitals, by geographic region and department
19. 'Εξεληθόντες ἀσθενεῖς, κατὰ φορέα καὶ ἡμέρας πληρωμῆς, ὡς καὶ μέσον ὅρον ἡμερῶν νοσηλείας	21	19. Patients discharged by category of payer, number of days paid and average number of days of treatment
20. 'Εξεληθόντες ἀσθενεῖς, κατὰ κατηγορίας νόσων καὶ τόπον μονίμου κατοικίας	22	20. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Κρούσματα λοιμωδῶν νόσων	24	21. Cases of infectious diseases
22. Παροχαὶ εἰς εἶδος καὶ χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ 'Ιδρύματος Κοινωνικῶν 'Ασφαλίσεων	26	22. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions)
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING
23. Χορηγηθέντα δάνεια ὑπὸ τῆς 'Αγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς 'Ελλάδος	27	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. 'Εκτάσεις ἐτησίων καλλιεργειῶν καὶ μονίμων φυτειῶν, καὶ ἐξ αὐτῶν ἀρδευθεῖσαι	27	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof
25. 'Εκτάσεις καλλιεργειῶν κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ κατηγορίαν	28	25. Areas under crops by geographic region and category
26. 'Εκτάσεις ἀροτραίων καλλιεργειῶν κατὰ γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ κατηγορίαν	29	26. Areas of crops on arable land by geographic region and category
27. Καλλιεργουμένη ἐκτασίς καὶ παραγωγή γεωργικῶν προϊόντων	30	27. Cultivated area and production of agricultural crops

28. Δένδρα εις κανονικούς δενδρώνας και διάσπαρτα, ως και παραγωγή αυτών	31
29. Αριθμός ζώων	32
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	32
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	32
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	33
33. Αριθμός μηχανοκινήτων άλιευτικών σκαφών, ιπποδύναμεις και χωρητικότης αυτών, κατά κατηγορίας : Έτη 1970 και 1971	34
34. Παραγωγή άλιευμάτων μηχανοκινήτων επαγγελματικών άλιευτικών σκαφών 0,4άσσης, Ιπποδυνάμειως 20 HP και άνω, μετ' αντιστοίχου αριθμού τούτων: Έτη 1969 - 1971	34

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

35. Μηνιαίοι δείκται βιομηχανικής παραγωγής μετá ήλεκτρισμού-φωταερίου και άρυχείων	35
36. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου Άθηνών	36
37. Χορηγηθεΐσαι άδειαι λειτουργίας νέων και επέκταθέντων βιομηχανικών και βιοτεχνικών εργοστασίων και έργαστηρίων, ως και ισχύς τών κινήτρων αυτών εις άτμοίπους, κατά κλάδους	37
38. Μηνιαία στοιχεία παραγωγής άρυχείων και μεταποιήσεως	38
39. Παραγωγή και διάθεσις ηλεκτρικής ενεργείας	40
40. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενεργείας	40

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: Νέαι οικοδομαί και προσθήκαι οικοδομών, βάσει εκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως	41
42. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: Νέαι κατοικίαι, βάσει εκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών	43

VIII. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

43. Δείκται μέσης άξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου	45
44. Δείκται έξωτερικού εμπορίου μετá τών χωρών τής ΕΟΚ και τών Ήνωμένων Πολιτειών	46
45. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ήπειρους και χώρας προελεύσεως και προορισμού	47
46. Άξια και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την άναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΔΕ)	48

IX. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

47. Δείκτης άξίας λιανικών πωλήσεων	49
-------------------------------------	----

X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

48. Μεταφορικόν έργον του Όργανισμού Σιδηροδρόμων Έλλάδος : Διακίνησις επιβατών και εμπορευμάτων	50
48α. Στοιχεία έμμεταλλεύσεως του Όργανισμού Σιδηροδρόμων Έλλάδος. Εισπράξεις και δαπάναι	50
49. Αυτοκίνητα όχήματα έν κυκλοφορία έν τώ συνόλω τής Χώρας, κατά κατηγορίαν και χρήσιν	51
50. Αυτοκίνητα όχήματα καινούργη και μεταχειρισμένα, κατά κατηγορίαν και χρήσιν, τεθέντα τó πρώτον εις κυκλοφορίαν	52
51. Άστικάι μεταφοραί επιβατών εις την Περιφέρειαν Πρωτεύουσας	52
52. Μεταφορικόν έργον, άκαθάριστοι εισπράξεις και δαπάναι τών λεωφορείων του συνόλου τών άστικών ΚΤΕΑ τής Χώρας	53
53. Μεταφορικόν έργον, άκαθάριστοι εισπράξεις και δαπάναι τών λεωφορείων του συνόλου τών υπεραστικών ΚΤΕΑ τής Χώρας	53
54. Όδικά τροχαία άτυχήματα και φύσις αυτών	54
55. Παθόντα πρόσωπα εις όδικά τροχαία άτυχήματα, αναλόγως του βαθμού άτυχήματος	54
56. Δύναμις έλληνικού εμπορίου στόλου, εκ πλοίων 100 κ.ό.χ. και άνω	55
57. Άργούντα έλληνικά έμπορικά πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω	55
58. Άργούντα έλληνικά έμπορικά πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω, κατά αίτίαν άργίας, την 31ην Μαΐου 1973	55
59. Κίνησις τών λιμένων τής Έλλάδος: Κατάπλοι έμφόρτων και κενών φορτίου πλοίων προελεύσεως έσωτερικού και έξωτερικού, κατά σημαίαν	56

28. Trees, scattered and in compact plantations, and production thereof	31
29. Livestock population	32
30. Livestock products	32
31. Forestry products	32
32. Number of agricultural machinery	33
33. Number of motor propelled fishing vessels, horsepower and tonnage thereof, by categories : Years 1970 and 1971	34
34. Fish production of professional sea motor fishing vessels, 20 HP and over, and number of vessels. Years 1969 - 1971	34

VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production	35
36. Production and consumption of manufactured gas in Athens	36
37. Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors, by manufacturing branches	37
38. Monthly data of mining and manufacturing products	38
39. Production and distribution of electric energy	40
40. Sales of electric energy	40

VII. CONSTRUCTION

41. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	41
42. Private building activity: New dwellings, according to issued construction permits for new buildings and extensions	43

VIII. EXTERNAL TRADE

43. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade	45
44. Indices of external trade with the EEC countries and the United States	46
45. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	47
46. Value and quantity of imports and exports according to the SITC (revised)	48

IX. INTERNAL TRADE

47. Index of retail sales value	49
---------------------------------	----

X. TRANSPORTATION

48. Transports of the Hellenic Railways Organization: Passengers and freight transports	50
48a. Some economic data of the Hellenic Railways Organization. Receipts and expenditures	50
49. Motor vehicles in circulation in the whole Country, by category and use	51
50. New and used motor vehicles put into circulation for the first time, by category and use	52
51. Urban passenger transport in Greater Athens	52
52. Transports, gross receipts and expenditures of urban buses for the whole Country	53
53. Transports, gross receipts and expenditures of inter-urban buses for the whole Country	53
54. Number and nature of road-traffic accidents	54
55. Persons injured in road-traffic accidents according to the degree of accident	54
56. Greek merchant fleet : vessels of 100 GRT and over	55
57. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over	55
58. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over, on May 31, 1973, by reason for laying up	55
59. Movement of the Greek ports: Arrivals of ships loaded or in ballast of Greek or foreign origin, by flag	56

Πίναξ

Σελίς
Page

Table

- 59α. Κίνησις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Κατάπλοι καὶ ἀπό-
πλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίου πλοίων, κατὰ ἡπεί-
ρους προελεύσεως καὶ προορισμοῦ
- 59β. Κίνησις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Κατάπλοι καὶ ἀπό-
πλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίου πλοίων προελεύσεως
καὶ προορισμοῦ ἐξωτερικοῦ, ὑπὸ Ἑλληνικὴν καὶ ξέναν
σημαίαν
60. Κίνησις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Διακίνησις ἐπιβατῶν
καὶ ἐμπορευμάτων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ
61. Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος: Διακίνησις ἐπι-
βατῶν καὶ ἐμπορευμάτων ἐσωτερικοῦ, κατὰ γραμμὴν
δρομολογίου
62. Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος: Διακίνησις ἐπι-
βατῶν καὶ ἐμπορευμάτων τῶν γραμμῶν ἐσωτερικοῦ
καὶ ἐξωτερικοῦ

XI. TAXYAPOMIKON TAMIEYTHPION

63. Γραφεῖα ἐκτελοῦντα ὑπηρεσίαν, βιβλιάρια ἐν κυκλοφορίᾳ,
ὡς καὶ κίνησις κατατιθεμένων καὶ ἀναλαμβανομένων
ποσῶν

XII. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

64. Τηλεπικοινωνιακὸς ἐξοπλισμὸς καὶ κίνησις τηλεπικοινων-
ιῶν. Ἀριθμὸς καὶ χωρητικότης τηλεφωνικῶν κέντρων.
Κίνησις τηλεφωνικῶν συνδιαλέξεων, τηλεγραφημάτων,
μονάδων TELEX καὶ ραδιοτηλεπικοινωνίας

XIII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

65. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ:
Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων, κατὰ
μέσον ταξιδίου
66. Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ
τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηκοότητα, ὡς καὶ περιηγητῶν
καθ' ὁμάδας περίπλου
67. Ἐπισκέπται μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων, ὡς καὶ
εἰσπράξεις αὐτῶν

XIV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

68. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίαν πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν
69. Κρατικὰ ἔξοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ Ὑπουρ-
γεῖα, καὶ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων, μετὰ
τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προ-
καταβολῶν
70. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ
τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ

XV. ΤΙΜΑΙ

71. Δεῖται τιμῶν χονδρικῆς
72. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δείκται τιμῶν χονδρικῆς ἐνίων τελικῶν
προϊόντων
73. Ἀναθεωρηθεὶς δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ
74. Μέσοι μηνιαῖοι τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τινῶν εἰς
τὴν περιοχὴν Ἀθηνῶν - Πειραιῶς

XVI. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

75. Εἰσροή-ἐκροή κεφαλαίων, ἄδηλοι πόροι καὶ πληρωμαὶ . .
76. Προσφορὰ χρήματος
77. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθῆναις
78. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τρα-
πέζης τῆς Ἑλλάδος
79. Καταθέσεις δημοσίων ὀργανισμῶν, δημοσίων ἐπιχειρήσεων,
ιδιωτῶν καὶ ιδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς ἑλληνικὰς τρα-
πέζας καὶ εἰδικούς πιστωτικούς ὀργανισμούς
80. Ἐνοποιημένη λογιστικὴ κατάστασις ἐμπορικῶν τραπεζῶν
81. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ πηγὰς κεφα-
λαίων
82. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ τομεῖς καὶ
κλάδους
83. Χρηματοδότησις γεωργίας καὶ ἀλιείας
84. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως καὶ μεταλλείων
85. Χρηματοδότησις ἐμπορίου καὶ καταναλωτῶν
86. Χρηματοδότησις ἑτέρων κλάδων
87. Δεῖται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν

- 56 59a. Movement of the Greek ports: Arrivals and sailings
of ships loaded or in ballast, by continent of ori-
gin and destination
- 57 59b. Movement of the Greek ports: Arrivals and sailings
of ships loaded or in ballast of foreign origin and
destination, under Greek or foreign flag
- 57 60. Movement of the Greek ports: Domestic and inter-
national traffic of passengers and goods
- 58 61. Movement of the Greek airports: Passenger and
freight traffic by service
- 59 62. Domestic and international traffic of passengers and
goods

XI. POST OFFICE SAVINGS BANK

- 59 63. Offices, booklets, with drawals and deposits

XII. COMMUNICATION

- 60 64. Telecommunication equipment and telecommunica-
tions movement. Number and capacity of telephone
exchanges. Telephone calls, telegrams, TELEX
units and radiotelecommunications

XIII. TOURISM

- 61 65. Arrivals and departures of Greek citizens and foreign
ers, by means of transport
- 62 66. Tourist movement: Tourists arriving in Greece clas-
sified by nationality, and number of cruise pas-
sengers
- 63 67. Visitors of museums and archaeological sites, and re-
ceipts thereof

XIV. PUBLIC FINANCE

- 64 68. State revenue, by main sources
- 65 69. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries,
and of State investments budget, including extra-
budgetary special accounts and fixed advances
- 66 70. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis
of the State budget

XV. PRICES

- 68 71. Wholesale price indices
- 70 72. Monthly private wholesale price indices of selected
commodities
- 71 73. The revised consumer price index
- 72 74. Monthly average retail prices of selected commodities
in the Athens - Piraeus area

XVI. MONEY AND BANKING

- 73 75. Capital inflow-outflow and invisible receipts-pay-
ments
- 74 76. Money supply
- 74 77. Foreign exchange rates in Athens
- 75 78. Assets and liabilities of the Bank of Greece
- 76 79. Deposits of public entities, public enterprises, individ-
uals and private enterprises with the greek banks
and special financing institutions
- 77 80. Consolidated balance sheet of the commercial banks
- 78 81. Total bank credit by source of funds
- 78 82. Total bank credit by sectors and branches
- 79 83. Credit to agriculture and fishing
- 79 84. Credit to manufacturing and mining
- 80 85. Credit to trade and consumers
- 80 86. Credit to other branches
- 80 87. Index numbers of market prices of shares traded on
the Athens Stock Exchange